



第6屆

Yamaha Junior Piano Competition



2021 台灣代表甄選



目 錄

■ 第六屆 Yamaha Junior Piano Competition 概要	P. 1
■ Yamaha Junior Piano Competition 四大特色	P. 2
■ Junior 甄選組別	P. 2
■ Yamaha Junior Piano Competition 時程表	P. 3
■ 獎項	P. 3
■ 報名資訊	P. 3
■ 演奏規定	P. 4
■ 影片甄選詳情	P. 5
■ 評選標準	P. 5
■ 指定曲目	
A	P. 6
B	P. 7
C	P. 8
D	P. 9

活動宗旨

Yamaha 的教育理念為「培養任何人都具備的音樂性，以及能夠自己創作、演奏、享受音樂的能力，進而與他人分享音樂的樂趣」。我們透過音樂教育培育多樣音樂風格的優秀人才。

本著這樣的信念，自 2016 年起舉辦的 Yamaha Junior Piano Competition，宗旨為賦予演奏者得以自由表現從琴譜中獲得的情感，並不受拘束地拓展音樂視野與表現力。本活動針對 15 歲（含）以下之少年鋼琴學子，作為學習、磨練技巧、並發展成為鋼琴家的契機。

為了促進此活動全球化，本年度甄選程序進行調整，為海外參賽者提供席次。期待挖掘未來能在日本以及世界頭角崢嶸的年輕鋼琴家。祝福所有參賽者都能在演出中激發豐沛的表現技巧，豐富作為表演者的個人特質。

■ Yamaha Junior Piano Competition 四大特色

指定曲目，來自巴洛克時期、浪漫時期、古典時期

指定曲目為音樂廣義的經典時期。由於此年齡的學子正處於學習鋼琴的關鍵時期，曲目必須是從此三類型中選擇，以讓所有參賽者都能夠學習，並對於這些類型的音樂產生興趣。該曲目必須讓參賽者得以展現其音樂表現力、作品的歷史內涵、這些作品的風格在該時空背景的风格，伴隨優美的旋律及合音。

毫無疑問地，這將為參賽者建立寬廣的基礎，並在音樂之路上更進一步—無論他們選擇持續豐富他們的古典音樂知識、研讀流行音樂、或演奏鋼琴之外的樂器。

自由選曲，讓參賽者表現自我

Yamaha 少年鋼琴大賽其中一個特色就是參賽者可以自由選擇想彈奏的曲目，不限定任何音樂風格。我們相信，讓參賽者演出想彈奏且能夠傑出表現的曲目非常重要，因此，我們將此概念融入賽事，成為自選曲方針。

我們鼓勵參賽者選擇能夠完整表現個人特質的曲目。

編曲演奏，拓展音樂視野

Yamaha 少年鋼琴大賽最大的特點在於參賽者必須在決賽中演出編曲曲目（組別 A 中無「編曲曲目」要求）。這些編曲可以來自各類型音樂風格，包含歌劇、交響樂曲、音樂劇、通俗音樂，將其重新改寫為鋼琴獨奏的形式。大會將提供樂譜，演奏者可以依據各自的技巧程度於其中添加創意。

雖然彈奏現成鋼琴樂曲十分普遍，我們認為編曲演奏的經驗可以拓展參賽者的音樂視野及表現方式，讓參賽者可以凝練出作為演奏者的個性及風格，而不僅能精確重現現成作品。

進階學習和演出機會

總決賽中的前三名參賽者將得到特別課程作為獎勵的一部分。這門特別課程是由總決賽評審、國際鋼琴家 Pascal Devoyon 及德國德特蒙音樂學院教授 Jacob Leuschner 共同指導。除此之外，在組別 D 中的高分參賽者將獲得參與 Yamaha 全球大師班課程的機會，指導者包含巴黎音樂學院 Michel Béroff 教授以及曾任職於波蘭比得哥什音樂學院的 Ewa Półożka 教授。

同時，我們也提供於「Yamaha Gala Concert」和其他 Yamaha 主辦之音樂會演出的機會。

■ Junior 甄選組別

(單一參賽者不得報名多個組別)

	A組	B組	C組	D組
以2021年4月1日 為基準	8歲（含）以下 2012年4月2日(含)之後出生 的參賽者	10歲（含）以下 2010年4月2日(含)之後出生 的參賽者	12歲（含）以下 2008年4月2日(含)之後出生 的參賽者	15歲（含）以下 2005年4月2日(含)之後出生 的參賽者

■ Yamaha Junior Piano Competition 時程表

■ 影片甄選

階段	日期
台灣代表影片甄選申請	2021年3月8日~3月18日
影片甄選結果公布	2021年5月中旬

■ 總決賽

日期	類型	地點
2021年7月27日（二）	組別A/C	The Yamaha Hall，日本
2021年7月28日（三）	組別B/D	

■ 獎項

[台灣代表影片甄選]

參加甄選者均可獲得參加狀和紀念品。

於影片甄選出優秀參賽者將可取得日本總決賽席次。

[日本總決賽]

前三名獲勝者將得到證書及獎牌。並將提供表演及學習的機會。

■ 報名資訊

[報名方式]

報名期間自 2021 年 3 月 8 日至 2021 年 3 月 18 日止，一律線上報名，並上傳演奏影片參加甄選。

報名網址 <https://reurl.cc/Dvm86N>

[報名費]

線上繳費 1000 元整



■ 演奏規定

<影片審查>

- 選擇 **1 首指定曲** + **1 首自選曲**，並依照「指定曲→自選曲」的順序演奏。
- 指定曲與自選曲合計演奏曲長必須在各組限制的時間內。

不符合以下的規定時將失去參賽資格

選曲上

- ◇ 指定曲必須依各組所指定的曲目中選擇演奏。
- ◇ 自選曲之選擇皆由參賽者自行決定。曲目可為任何音樂類型或風格，並且可以是現成作品或編曲作品。(禁止使用自行創作之作品)
- ◇ 參賽者不可用自己參與的組別選擇其他指定曲目及指定編曲作為自選曲目。但是自己參賽的組別以外的指定曲及指定編曲可作為自選曲。
- ◇ 關於自選曲以小奏鳴曲或奏鳴曲等樂章中選擇部分章節，從組曲或變奏曲中選擇一曲是可以的。以及相同的作品號碼或是認定相同的樂曲中複數選曲也是可以的。此種情況請於報名時明記要演奏的樂章或曲名等。要演奏「全樂章」或「全曲」也請明記。

Examples: J. S. Bach / French Suite No. 6 in E Major BWV817 Minuet
M. Clementi / Sonatina in G Major Op. 36 No. 2, 1st movement
E. Grieg / Op. 65 No. 6 “Wedding Day at Troldhaugen” from Lyric Pieces
Akira Yuyama / “Autumn of Grapes” from Constellation of Sounds
D. Kabalevsky / Prelude, Theme, Var. I / II / VII to XII, Coda from Easy Variations “Toccata” Op. 40 No. 1
B. Bartok / Romanian Folk Dances Sz. 56 (全曲)

- ◇ 如果要將樂曲一部分省略來演奏時，請於曲名後面明記「部分省略」。但是如果因此而破壞了樂曲的構成或 image 時有可能影響比賽的成績。

Example: F. Chopin / Scherzo No. 2 Op. 31 B-flat Minor (some sections omitted)

- ◇ 如果參賽者將自選曲編曲或一部分省略時，關於編曲的許可申請必須自行處理。

指定曲使用樂譜

- ◇ 指定曲的出典樂譜、曲集名、出版社都是參考例。包含沒有記載出典例的樂曲，要使用哪一個出版社(進口版)的樂譜皆是可行的。原典版、校訂版也沒有指定。但是有個別指定的樂曲則會因為出版社、校訂者包含樂曲的長度都會與指定的版本有很大的差異，此時請以指定的版本做確認。

演奏

- ◇ 演奏皆要背譜
- ◇ 指定曲、自選曲是否要反覆由參賽者自行決定(有指定要反覆的指定曲除外)。
- ◇ 指定曲中有 da capo 時，請按照樂譜演奏。

時間

- ◇ 指定曲與自選曲的曲長相加必須在各組限制的時間內選曲。
- ◇ 限制時間的計算是以最初的樂曲開始彈奏到最後樂曲彈奏結束(包含曲間)。

■ 影片甄選詳情

影片甄選	
組別	所有組別
參賽資格	限 Yamaha 團體班或 Pianoforte 課程在籍學生(15 歲以下 2005 年 4 月 2 日以後出生)
比賽曲目	1 首指定曲、1 首自選曲（各組別請自第 6 頁的準決賽曲目中選擇指定曲目）
長度限制	A 組: 4 分鐘 B 組: 6 分鐘 C 組: 8 分鐘 D 組: 10 分鐘
演奏規定	請見第 4 頁
影片參賽詳情	<p>(1) 參賽影片必須於 2020 年 11 月（含）之後拍攝。</p> <ul style="list-style-type: none">* 如一般競賽，請從側面拍攝演出者全身。* 建議使用原音鋼琴拍攝參賽影片（如直立式鋼琴、平台式鋼琴）。* 禁止編輯影像或音訊。嚴禁以音訊數據替代或處理聲音、添加效果。違者將失去參賽資格。 <p>(2) 用於影片甄選的演出必須依據下述順序：指定曲目→自選曲目</p> <ul style="list-style-type: none">* 在彈奏曲目之前和之後毋須進行鞠躬等動作。* 請確保在兩首曲目間保留適當的暫停時間，如同舞台演出。 <p>(3) 關於送出參賽影片的方式，將會於 3 月 5 日公布在報名網址 https://reurl.cc/Dvm86N。</p> <ul style="list-style-type: none">* 請使用您的全名及國家名稱作為影片檔案名稱。* 請在送出演奏影片時一併附帶參賽申請表單。



■ 評價基準

各組皆以「能夠撼動聽眾的心，有魅力的演奏內容為重點，兼具必要的演奏技巧、表現力，有將來性及個性與說服力的演奏」來評價。

評價的重點

上述的評價基準加入下述的重點來評價。

◇ 指定曲

適當的樣式感、確實的表現力與技巧，將適合樂曲的演奏表現出來。

◇ 自選曲

不要被音樂類型所框架，從各種樂曲中選擇符合自己想要表達的內容來選曲，以自己的音樂來表現。

演奏曲目

A 組 *預賽規則 (影片甄選) 僅適用於日本以外的參賽者。

XX 分鐘之內 = 總時間長度限制

	指定曲	指定曲譜例 ©YIPC	自選曲
台灣預賽 (影片甄選) (浪漫派樣式)	(1) F. Burgmuller From 25 Progressive Studies Op. 100 No. 20 "Tarantelle" (Op.100-20)		1. 參賽者可自行選擇獨奏曲目。曲目可為任何音樂類型或風格，並且可以是現成作品或編曲作品。 2. 禁止自行創作之作品 3. 參賽者不可選用自己參與組別的其他指定曲目作為自選曲目。(含日本國內賽及總決賽) 4. 請參考第 4 頁的「演奏規定」
	(2) P. I. Tchaikovsky From Children's Album Op. 39 No. 9 [6] "The New Doll" (Op. 39-9 [6]) No. 14 [10] "Polka" (Op. 39-14 [10]) *Both pieces must be performed		
	(3) E. Rohde Marionette		
4 分鐘之內			
日本國內賽 (巴洛克樣式)	(1) Composer unknown (Collected by Bach) Polonaise in G Minor, BWV Anh. 119		
	(2) G. Telemann Allegro (Fantasia) in E Minor TMV33-21		
	(3) J. P. Rameau Minuet in C Major		
總決賽 (古典派樣式)	(1) A. Diabelli 1 st and 3 rd movement from Sonatina in F major, Op. 168 No. 1		
	(2) I. Pleyel All movements from Sonatina in D Major		
	(3) L. v. Beethoven Six Ecosais WoO 83		
6 分鐘之內			

■ B 組 *預賽規則 (影片甄選) 僅適用於日本以外的參賽者。

XX 分鐘
之內 = 總時間長度限制

	指定曲	指定曲譜例 ©YJPC	自選曲
台灣預賽(影片甄選) (浪漫派樣式) 6 分鐘之內	(1) F. Burgmuller From 18 Etudes, Op. 109 No. 14 "Refrain du Gondolier" (Op.109-14)		1. 參賽者可自行選擇獨奏曲目。曲目可為任何音樂類型或風格，並且可以是現成作品或編曲作品。 2. 禁止自行創作之作品 3. 參賽者不可選用自己參與組別的其他指定曲目作為自選曲目。(含日本國內賽及總決賽) 4. 請參考第 4 頁的「演奏規定」
	(2) F. Mendelssohn From Six Children's Pieces Op. 72 No. 5 (Op.72-5)		
	(3) A. Schmall Polonaise		
日本國內賽 (巴洛克樣式)	(1) J. S. Bach Prelude in D Minor BWV926		2. 禁止自行創作之作品 3. 參賽者不可選用自己參與組別的其他指定曲目作為自選曲目。(含日本國內賽及總決賽) 4. 請參考第 4 頁的「演奏規定」
	(2) W. F. Bach Bourrée in B Minor		
	(3) J. V. Rathgeber Aria in D Minor		
總決賽 (古典派樣式)	(1) F. Kuhlau Rondo Op. 31 No. 1 "Don Giovanni"		* 演奏官方所提供的樂譜(樂譜在確認入選總決賽名單確認後提供予參賽者)。 參賽者可以基於自己的想法進一步編曲，毋須申請額外編曲許可。
	(2) J. L. Dussek (Dusik) All movements from Sonatina E-flat Major Op. 20 [19] No. 6		
	(3) F. J. Haydn 1 st and 3 rd movement from Sonata in G Major Hob. XVI-27		
(指定編曲) 10 分鐘之內	(1) J. S. Bach III Gavotte from the Orchestral Suite No. 3 in D Major BWV1068 Arrangement: Mioko Yokoyama	(2) L. Delibes From the ballet "Coppelia" Prayer Arrangement: Mioko Yokoyama	(3) E. Humperdink Act 1 of the Opera "Hansel and Gretel" Arrangement: Mioko Yokoyama

■ C組 *預賽規則（影片甄選）僅適用於日本以外的參賽者。

XX分鐘之內 = 總時間長度限制

	指定曲	指定曲譜例 ©YJPC	自選曲
台灣預賽 (浪漫派樣式) (浪濤派樣式) 8分鐘之內	(1) F. Mendelssohn From Songs Without Words No. 3 Op. 38 No. 3 “The Poet’s Harp” (Op. 38-3)		1. 參賽者可自行選擇獨奏曲目。曲目可為任何音樂類型或風格，並且可以是現成作品或編曲作品。 2. 禁止自行創作之作品 3. 參賽者不可選用自己參與組別的其他指定曲目作為自選曲目。(含日本國內賽及總決賽) 4. 請參考第4頁的「演奏規定」
	(2) F. Chopin Waltz in B Minor Op. 69-2		
	(3) I. J. Paderewski From 6 Humoresques de Concert Op. 14 No. 1 “Minuet” (Op.14-1)		
日本國內賽 (巴洛克樣式) (巴洛克樣式)	(1) J. S. Bach Sinfonia No. 1 in C Major BWV787		2. 禁止自行創作之作品 3. 參賽者不可選用自己參與組別的其他指定曲目作為自選曲目。(含日本國內賽及總決賽) 4. 請參考第4頁的「演奏規定」
	(2) D. Scarlatti Sonata in D Major K.430/L.463		
	(3) J. P. Rameau From Pieces de Clavecin No. 1 (No. 2 Suite) Gigue en Rondeau		
總決賽 (古典派樣式) (古典派樣式)	(1) M. Clementi Second movement Arietta con Variazioni From Sonata in E-flat Major Op. 23-3		2. 禁止自行創作之作品 3. 參賽者不可選用自己參與組別的其他指定曲目作為自選曲目。(含日本國內賽及總決賽) 4. 請參考第4頁的「演奏規定」
	(2) W. A. Mozart 1 st and 2 nd movements From Sonata in B-flat Major KV281 (189f)		
	(3) L. v. Beethoven 3 rd and 4 th movements From Sonata in F Minor Op. 2 No. 1		
(指定編曲) 15分鐘之內	* 演奏官方所提供的樂譜(樂譜在確認入選總決賽名單確認後提供予參賽者)。參賽者可以基於自己的想法進一步編曲，毋須申請額外編曲許可。		2. 禁止自行創作之作品 3. 參賽者不可選用自己參與組別的其他指定曲目作為自選曲目。(含日本國內賽及總決賽) 4. 請參考第4頁的「演奏規定」
	(1) G. Fauré From the Orchestral Suite Op. 80 “Sicilienne” Arrangement: Yuiko Yasuda	(2) P. I. Tchaikovsky From the Ballet “Swan Lake” Op. 20 Dance of the Little Swans Arrangement: Yuiko Yasuda	

■ D 組 *預賽規則 (影片甄選) 僅適用於日本以外的參賽者。

XX 分鐘之內 = 總時間長度限制

	指定曲	指定曲譜例 ©YJPC	自選曲
台灣預賽(影片甄選) (浪漫派樣式)	(1) R. Schumann From Fantasiestucke Op. 12 No. 5 "In the Night" (Op.12-5)		1. 參賽者可自行選擇獨奏曲目。曲目可為任何音樂類型或風格，並且可以是現成作品或編曲作品。 2. 禁止自行創作之作品 3. 參賽者不可選用自己參與組別的其他指定曲目作為自選曲目。(含日本國內賽及總決賽) 4. 請參考第 4 頁的「演奏規定」
	(2) F. Chopin Polonaise in D Minor Op. 71 No. 1		
	(3) F. Schubert From 3 Drei Klavierstucke D946 No. 3 (D946-3)		
日本國內賽 (巴洛克樣式)	(1) J. S. Bach From English Suite No. 3 in G Minor BWV808 Allemande		
	(2) G. F. Handel From the Harpsichord Suite No.5 in E Major HMV430 "The Harmonious Blacksmith" - 4. Air con variazioni		
	(3) F. Couperin From Harpsichord Suites Book3 No.18 Le Tic-Toc-Choc ou Les Maillotins		
總決賽 (古典派樣式)	(1) F. J. Haydn 1 st movement from Sonata in E-flat Major Hob. XVI-52		
	(2) L. v. Beethoven 1 st movement from Sonata in C Major Op. 2 No. 3		
	(3) W. A. Mozart 9 Variations on a Minuet by Duport KV573		
(指定編曲)	* 演奏官方所提供的樂譜(樂譜在確認入選總決賽名單確認後提供予參賽者)。 參賽者可以基於自己的想法進一步編曲，毋須申請額外編曲許可。		
	(1) P. Dukas Symphonic Scherzo "The Sorcerer's Apprentice" Arrangement: Shoichiro Tanaka	(2) A. Borodin 3 rd movement "Notturmo" from the String Quartet in D Major No. 2 Arrangement: Shoichiro Tanaka	(3) American folk song Shenandoah Arrangement: Eriko Shimizu

10 分鐘之內

總決賽

(指定編曲)

20 分鐘之內

